Властимил Пешка

**Золушка, или Сказка из бабушкиного сундучка**

*(Сказка)*

Перевела с чешского А.Настечик

Действующие лица:

1-я актриса, она же Золушка

2-я актриса, она же Дорена, она же Курица

3-я актриса, она же Орена

1-й актер, он же Мачеха (эту роль может исполнить и женщина)

2-й актёр, он же Принц, он же Козлик

3-й актёр, он же слуга Матей, он же Поросёнок, он же Барабанщик

Часть первая

Картина первая (пролог). Бабушкин сундучок

(Звенит третий звонок (либо раздаётся удар гонга). Перед занавесом - 3-й Актёр. Остальные актеры высовываются из-за кулис, подсказывают что-то. Они явно готовят 3-му актеру сюрприз.)

3-й актёр (обращаясь к залу): Здравствуйте. Вы любите день рождения? (дети отвечают) Я очень люблю день рождения. Когда мне исполнилось пять лет, мне на день рождения подарили заводного солдатика с барабаном. Он ездил на дощечке с колёсами и барабанил, когда его заводили ключиком!

2-я актриса (обращаясь к 3-му актеру, отмечающему «день рождения»): И мы все знаем, что день рождения у тебя уже сегодня, и дарим тебе такого же игрушечного солдатика-барабанщика.

(2-й актёр вносит вышеупомянутую игрушку, которую и сегодня, наверное, можно где-нибудь купить. «Виновнику торжества» можно вместо этой игрушки преподнести барабан. Актеры хором поздравляют 3-го актера и могут даже спеть знаменитую песню «Как на (имя актера) именины испекли мы каравай»\*.)

2-й актёр: Грустно, но день рождения сегодня не у меня... но когда мне было пять лет, мне подарили игрушечный домик-голубятню. Там сидели игрушечные голуби, и когда кто-нибудь тянул веревочку в двери, то голуби вылетали оттуда. (с легкой грустью в голосе) Но я не знаю, куда он потом делся...

1-й актёр: А мне подарили курицу, которая тоже заводилась ключиком. (Достаёт игрушечную заводную курицу, которую он с гордостью показывает зрителям. Пока актеры показывают зрителям свои игрушки, актрисы убегают за занавес, чтобы взять свои игрушки и показать зрителям.)

3-я актриса: Когда мне было пять, Мама раскрасила мне козлика и поросёнка. Они у меня до сих пор, я ни на что их не променяю! Они ещё бегать умеют!

2-я актриса (взяв поросёнка): Это довольно просто! Если этого поросёнка поставить на шарик, он бежит - как заведённый! Внимание, поросёнок!

Вместе: Вперёд!

3-я актриса: А теперь - козлик! На старт, внимание, марш!

1-я актриса (входит, осторожно несёт сундучок. Говорит заговорщическим шепотом): Посмотрите, что я вам принесла. (показывает сундучок)

2-й актёр: Сундучок раскрашенный! Может, от кого-то, кто тебя любит, достала.

1-я актриса: Да, угадал! Достался мне он от бабушки. Только не простой это сундучок...

(Тихо актриса поднимает крышку сундучка. Из-под крышки вылетает луч света и окружает сундучок.)

Только крышку поднимите, и увидите чудеса! Они как ветер, как ласковое поглаживание по голове... как...

(Актриса открывает крышку сундука и раздаётся тихая музыка. Из сундука появляется танцующая Золушка, только без принца. Что дальше, рассказывать мы не будем, и не расскажем, как все закончится хорошо. Все актеры глядят на «волшебство» с нескрываемым интересом.)

2-й актёр: Неужели это...

1-я актриса: Золушка!

3-й актёр: Прям очень похожа!

2-я актриса: Жаль, что маленькая.

1-я актриса: Маленькая, а может быть и побольше! (стучит по крышке сундучка)

1-й актёр: Ну уж это точно! (Остальные актеры это знают, но не верят.)

1-я актриса: Когда я открываю бабушкин сундучок радужным ключиком... (приоткрывает сундучок)

3-й актёр: То что?

1-я актриса (хихикая): Сейчас будет...

2-й актёр: Мне бы попробовать!

1-я актриса: Можешь, можешь! (Смеясь, убегает за кулису, готовясь к танцу.)

(2-й актер открывает сундучок. Оттуда доносится музыка, просцениум темнеет. За спинами актеров поднимается занавес. На сцене мы видим тот же сундучок, который держал в руках 2-й актёр, но теперь сундучок в несколько раз больше. Он является основным сценическим элементом. Кроме декораций, там находятся еще и костюмы поросёнка и козлика. Тут даже увеличенные в размерах игрушки - курица и голубятня. Тут из сундука выбегает 1-я актриса. Вернее, теперь она ЗОЛУШКА! Как будто игрушечная Золушка из волшебного сундучка увеличилась. Сначала она и правда похожа на куклу-Золушку из сундучка, и танцует она так же. Вместе с ней кружится и радужный ключ. Затем Золушка кружится все быстрее, сундучок открывается и внутри него оказывается домик, рядом с которым стоят два хлева - в них живут Поросёнок и Козлик, друзья Золушки. Под музыку Золушка поет.)

Солнце встало из-за леса,

День стучится в дверь ко мне,

Станет Золушка принцессой

В сказке... или же во сне.

(Закукарекал петух - флюгер на голубятне - и началась сказка.)

\*В Чехии вариантом поздравительной песни «Каравай» является песня «Счастья вам желаем»:

Счастья вам желаем,

Счастья вам желаем,

Счастья в день рожденья (имя в дательном падеже)

Счастья вам желаем! (Прим. перев.)

Картина вторая. Золушкино утро

(Кукарекает петух. Из голубятни высовываются голуби.)

Золушка: Доброе утро, голуби! Сейчас вам принесу зерна!

Козлик (высовываясь из хлева): Ме-е-е!

Золушка: И тебе доброе утро, козлик! Сейчас и тебя покормлю.

Поросёнок (высунувшись из хлева): Хрю-Хрю!

Золушка: Тебя я тоже покормлю! (гладит поросёнка) Поросёнок ты мой милый! (Золушка кормит голубей крошками. Из дома Золушки доносится зевание Дорены и крик Мачехи.)

Голос мачехи: Ну, кто у нас проснулся, кто проснулся? Дореночка моя милая! А Орена все еще спит...

Орена (сонно): Сплю, мама...

Дорена: Мам, я кушать хочу...

Мачеха: Золушка! Золушка! Дорена хочет есть! Ну где ты, дрянная девчонка!!!

Золушка: Уже бегу, мама! (зверям) Сейчас вернусь. (Исчезает в доме.) Доброе утро, мама!

Мачеха (грубо): Сейчас же принеси моей Дореночке завтрак!

Золушка: Доброе утро, Дорена!

Дорена (не ответив на приветствие): Яичницу с ветчиной! Сейчас же!

Золушка: Доброе утро, Орена!

Орена (капризно): Оставь меня в покое! Я хочу спать!

Мачеха: Не видишь, что моя милая Ореночка хочет спать... Убирайся вон! Никто тебя сюда не звал!

Козлик: Ме-е-е-е!

Золушка: Сейчас-сейчас, козлик. (Бежит кормить козлика.)

Дорена: Ну мам, я голодна как волк!!!

Мачеха: Все ещё ходишь туда-сюда, Золушка? Дореночка хочет есть!

Дорена (кричит из окна): Немедленно принеси мне яичницу с беконом.

Орена: Пусть Золушка прекратит кричать, я хочу спать...

Золушка: Да я ничего не говорила.

Мачеха: Скажешь ещё хоть слово, побью! (Берет метлу, бьет Золушку.) Чтоб глаза мои больше тебя не видели! (Уходит.)

Поросёнок: Хрю-хрю!

Золушка: Не бойся, не бойся, поросёнок! (Кормит поросёнка.)

(Раздаётся барабанный бой, появляется Барабанщик.)

Орена (высовываясь из окна): Что это за дурень барабанит под окном? Золушка, немедленно скажи ему, чтобы уходил! Я спать хочу!!!

Дорена: А я хочу есть!

Мачеха: Сейчас все будет, дочки! Золушка, прогони этого дурня!

Золушка: Хорошо, матушка! Но это королевский барабанщик.

(Золушка подходит к барабанщику. Он уже вышел на просцениум, чтобы объявить королевский указ. Но её внезапно отталкивают Дорена, Орена и Мачеха. Все трое делают книксен.)

Мачеха: Здравствуйте! Что привело Вас к нам, уважаемый барабанщик?

Орена: Какой у вас красивый барабан!

Дорена: А какие палочки!

Золушка: Добрый день, господин барабанщик.

Мачеха и её Дочери (Золушке): Вон отсюда!

(Все, кроме Золушки, с ложными улыбками подходят к Барабанщику. Золушка уходит кормить курочку.)

Барабанщик (барабаня): Жители нашего королевства! Во всеуслышание я говорю, что сегодня наш правитель - принц - выбирает невесту. Во дворце, в эту субботу, он устроит роскошный бал, где выберет...

(После этих слов барабанщику можно исполнить небольшой гимнастический этюд. Внезапно 3-й актёр становится снова собой, он больше не Барабанщик - у игрушечного барабанщика вышел завод. 2-й актер заводит Барабанщика ключом. Мачеха, Дорена и Орена между тем с нетерпением ждут что-то.)

Дорена (не совсем различив барабанщика-«актёра» и игрушечного барабанщика): Ну и что он там выберет?

Орена: Сестричка, я и сама это не поняла.

Дорена: Ну что он выбирает?

Орена: Ну ты и дура!

(Настаёт гробовое молчание. Его прерывает мачеха.)

Мачеха: Что это было? Ну и чего вы молчите, славные вы мои!

Барабанщик (снова барабанит): ...выберет себе невесту! На бал приглашаются все красивые девушки королевства! Всё, пока! Досвидос!

(Уходит.)

Мачеха (дочерям): Айда на бал! И поверь нам, принц - мы тоже придём.

Дочери мачехи (между собой): Все красивые девушки королевства... (бегут к мачехе)

Дорена: Мама! Я буду королевой!

Орена: Нет я! Я! Я!

(Тут выбегает козлик, бодает одну из сестёр. Она подскакивает, кричит: «Ай! Козлёнок меня боднул!» Поросёнок садится в ближайшую лужу и катается в ней. Брызги грязи и воды попадают на платье второй сестры. «Мама! - визжит она. - А мое платье теперь в брызгах грязи».)

Мачеха (утешая своих дочерей): Ах вы мои красавицы, ах вы мои умницы, ах вы мои королевы будущие!

Дочери мачехи: Ты так считаешь?

Мачеха: Я это знаю, яхонтовые вы мои! Нам надо поскорее подготовится...

Дорена: Мама, но это нелегко.

Мачеха: Золушка! За работу!

Картина третья. Кто не верит, пусть проверит

(Из бабушкиного сундучка доносится музыка - вступительные аккорды песни, исполняемой 2-м и 3-м актерами. Внутри сундучка оказывается небольшой «театрик» - в нем остальные артисты языком танца показывают происходящее в песне.)

2-й актер (в публику): Песня о том, как Золушка на мачеху и её дочерей работала! (Актеры поют.)

3-й актер: В понедельник Золушка

Радости не знает -

Мачехе и сёстрам

Платья выбирает.

2-й актер: А во вторник Золушка

Слёзы проливает -

В каждой, в каждой комнате

Полы подметает.

3-й актёр: В среду снова Золушка

Проливает слезки -

Сёстрам она делает

Пышные прически.

Припев: Кто не верит - пусть проверит,

Если в сказку он поверит.

Ты послушай эту песню -

Станет сказка интересней.

3-й актер: Вот уже четверг настал,

Золушка рыдает -

В модной лавке мачехе

Шляпу подбирает.

2-й актер: Вот настала пятница,

Золушка в слезах -

Кому ж она понравится

На замковых балах?

3-й актер: Наконец суббота! Бал

В замке короля настал.

Сестры с мачехой ушли.

Как сделать так они могли?

Припев.

Картина четвёртая. Волшебный сундучок

(Дорена, Орена и мачеха собираются на бал. Золушка подбирает нужные детали их гардероба.)

Дорена: Золушка, ты бы хотела пойти с нами на королевский бал?

Золушка: Конечно хотела бы!

Орена: Мама! На бал захотела!

(Дочери мачехи смеются.)

Золушка: Матушка, пожалуйста, возьми меня с собой на бал.

Мачеха: Что-о?

Золушка: Я в замок не войду. Только из окошка посмотрю...

Мачеха: Золушка на бал захотела! Неслыханное дело. (Мачеха выметает щеткой золу из камина, ссыпает в пакет и достаёт миску гороха.) Доченьки, что это? (Указывает на миску с горохом.)

Дочери мачехи (хором): Горох!

Мачеха: Правильно! А это (указывает на пакет с золой) что?

Дочери мачехи: А это зола.

Мачеха (высыпав горох в золу и смешав все это): Чтоб к нашему возвращению с бала зола была отдельно, горох отдельно! (Дочери мачехи хихикают в кулак.) Дочки! И-дём!

(Мачеха и её дочери идут мимо козлика. Он бодает Дорену.)

Дорена: Мама! Козлик опять меня боднул.

Мачеха: Дорена! Больше не подходи к козлу так близко. (Орене) Давай, быстрей, яхонтовая ты моя!

Орена: Принц полюбит меня. (Поросёнок задевает Орену, она падает в лужу.) Ай!

Мачеха (поросёнку): Вот оставлю тебя голодным!

Дочери мачехи: Мам, скорее!

Мачеха: Уже идём! (Уходят все, кроме Золушки и зверей.)

Золушка (себе): Нет на этой земле справедливости. Мамы и папы у меня нету... а мачеха и её дочки меня не любят. Я была бы рада, если бы мачеха хоть раз похвалила или поблагодарила меня. (Тихо поёт.)

Никто меня не любит,

Никто меня не ждёт,

Никто не приголубит,

На помощь не придёт!

Козлик: Не расстраивайся, Золушка. Мы тебя любим.

Поросёнок: Не плачь...

Золушка: Вы умеете говорить?

Поросёнок: Конечно. Но только с добрыми людьми.

Козлик: А ты добрая.

Золушка: Да, я добрая...

Козлик: Хотела бы ты побывать на балу?

(Золушка кивает.)

Поросёнок: Тогда беги на чердак.

Золушка: Хорошо. (Достаёт сундучок.)

Козлик: А там стоит сундучок.

Золушка (показывая сундучок): Я его уже взяла!

Поросёнок: Когда ты откроешь волшебный сундучок...

Козлик: ...то ты найдёшь там...

Золушка (вытряхивая содержимое сундучка): Орешек. Ну, и как он мне поможет попасть на бал?

Козлик: Придёшь во дворец, раскрой орешек и...

Золушка: Что «и»?

Поросёнок: И станешь самой прекрасной принцессой.

Козлик: В орешке красивое платье.

Золушка (смеясь): Правда?

Поросёнок: Уж поверь мне на слово.

Козлик: Только про орешек, про орешек-то не забудь.

Золушка: Спасибо. Я поняла. (Гладит козлика.)

(Козлик радостно блеет.)

Золушка: И тебе спасибо, поросёнок. (Гладит его.)

Поросёнок: Спасибо, не надо.

Золушка: А теперь на бал? (Спохватившись.) Стоп, я же должна выполнить мачехино задание.

(Появляются курица и голуби. Они начинают вынимать горошины из золы и складывать в миску.)

Золушка: Большое спасибо вам! А теперь и на бал пора.

Козлик: Стой, стой! Я кое-что забыл. Как только Часы на дворцовой башне пробьют полночь, ты должна вернуться. Иначе...

Поросёнок: Иначе... иначе твоё прекрасное платье исчезнет...

Золушка: Хорошо. Вернусь к полуночи.

(Уходит.)

Поросёнок: Ну принц её точно полюбит.

Козлик: Наверняка он красавчик.

Между собой: Посмотрим...

Картина пятая. На балу

(Звучит музыка. Теперь мы в королевском дворце. Появляются принц и его слуга Матей, играющие на лютнях.)

Матей (радостно): Ваше высочество, прекратите ваше дурацкое музицирование, потому что сегодня бал. Под порядковым номером пять...

Принц: Я думаю о своём грустном будущем. Конец радостям... с завтрашнего утра я буду жить с женой.

Вместе: О-о-о!

Принц: Ни за что не женюсь.

Матей: Сегодня будем смотреть невест. (Надевает шляпу с пером, нацепляет бусы и платок и идёт взад-вперед по сцене, изображая важную даму. Говорит писклявым голоском.) О наивысочайшее высочество, наисияющее сиятельство! Вы мне так нравитесь! Пойдём прогуляемся по саду с баронессой, в смысле со мной.

Принц: Нравлюсь?

Матей-«дама»: Да. Я думаю только о вас. Каждый год, каждый месяц, каждый день, каждый час, каждые полчаса, каждую минуту... Каждую секунду думаю! Целуй меня.

(Входит мачеха с дочерьми.)

Мачеха (дочерям): Он выберет одну из вас...

Принц (Матею): А что дальше, милая баронесса?

Мачеха: Он назвал меня баронессой.

Матей (Мачехе, шепотом): Принц просто слегка... ну вы поняли.

Мачеха: О Ваше Высочество!

Принц: Я уже это слышал, уважаемая Баронесса.

Мачеха: Но я не баронесса.

(Принц смеётся.)

Мачеха: Не смейтесь. Он смешной, доченьки?

Дочери мачехи: Ужасно смешной.

Мачеха: Не злитесь, милый принц. Мои дочери - Дорена и Орена - такие. А теперь потанцуй с одной из них.

Дорена (подходит к принцу): О... о... о...

Мачеха: Не «окай» тут.

Орена: О прекрасный принц! В моём сердце горит...

Дорена: Горит дом! Я буду с тобой все...

Орена: ...все...

Обе: Все пять секунд! Раз, два, три, четыре...

Мачеха: Пять!

Матей: Будущая жена принца должна уметь петь и играть на музыкальных инструментах.

Мачеха: Мои дочери - меломанки! Голоса - ангельские.

Принц: Хочу знать, на каких инструментах играют ваши дочки.

Дорена: Я... на... (делает руками движения, как играет на тромбоне) на этой... ну... желтой дудке изогнутой.

Матей: А, вы про тромбон!

Мачеха: Моя старшая дочь прекрасно играет на тромбоне!

Орена: А я умею играть на бубне. Я на нем прекрасно играю! А моя мама играет на этой... бас-гитаре!

Мачеха: С чего ты взяла, дочка, что я умею играть на бас-гитаре?

Принц: С чего?

Мачеха (низким голосом): Бас - это смысл моей жизни! (Своим нормальным голосом.) Ой, можно сыграть на этой... трень-брень, трень-брень!

Принц: Она о лютне.

(Передаёт мачехе лютню.)

Матей (мачехе на ухо): Принц любит серенады.

Мачеха: Се... чего? (Дочерям.) Сенерада для принца.

(Звучит музыка. Дочерям мачехи передают тромбон и бубен. Дорена дует в тромбон, Орена колотит ногой по бубну и поёт в барабанную палочку, как в микрофон. Мачеха аккомпанирует на лютне, но вместо прекрасных звуков лютня издаёт непонятный «трень-брень».)

Орена (поёт визгливым голосом): Я люблю-у-у тебя-а-а! Ля-ля-ля-ля-а-а! У-у-у-а-а-а!

Принц: У этих девушек нет ни голоса ни слуха! Чтоб я их больше не видел!

Матей (в зал): Дамы и господа! Дворянки, принцессы и девушки менее знатного происхождения! Бал начинается!

Дочери мачехи: Сначала танцуйте с нами?

Принц: Хорошо...

(Все хохочут.)

Матей: Сегодня вечером будут танцы...

Принц: Ну, тогда бы я стал танцевать... вон с той.

(Появляются несколько «дам» - это актрисы в смешных париках и с густо накрашенными лицами.)

Одна из дам: Я и есть та, с которой ты хотел танцевать...

Принц: Нет!

Картина шестая. Песня о выборе невесты

(Играет музыка. Матей и принц поют.)

Матей: Вот сейчас мы вам споём

Чудо-песенку о том,

Как наш принц весь день стоял

Да невесту выбирал.

Первой к нам на бал пришла

Анка, дочка старосты.

«Принц! - она произнесла. -

Я твоя до старости!»

Принц: Не женюсь на ней, на дуре -

Эта Анка злее Урри,

Мне б невесту поумней

И сердечком подобрей!

Матей: Вот приехала к нам Бара,

Дочь богатой дамы старой,

И твердит: «Ах, что за диво!

Принц, пойдём да выпьем пива!»

Принц: Не женюсь я на такой -

Некрасивой и дурной.

Пусть платочком мне не машет -

Я найду себе покраше!

Матей: Много на балу невест -

Пусть их волк голодный съест!

Каждая кричит: «Постой!

Милый принц, танцуй со мной!»

Принц: Мне не нравятся они -

Как бенгальские огни,

Пусть они в аду горят

И от ужаса кричат!

(Бой часов.)

Принц: Уже одиннадцать!

Матей: Да, принц.

Картина седьмая. Появление Золушки

(Появляется Золушка. Принц замирает от удивления.)

Золушка: Добрый вечер, принц.

Принц: Добрый вечер, прекрасная незнакомка. Давай станцуем вальс, и ещё один вальс... и мы будем танцевать целую вечность!

(Звучит музыка. Принц и Золушка танцуют.)

Матей (в публику): А сейчас - небольшой антракт!

Занавес падает. Антракт

Часть вторая

Картина восьмая. На балу

(Занавес поднимается. Из динамиков доносятся голоса: «Какая она красивая! А этот наряд! Просто чудо! Знаете, откуда она? Наверно издалека!» и проч.)

Матей (обходя декорацию волшебного сундучка): Принц влюбился в неё... (к танцующим) Пойдёмте лучше в столовую - покушать блинов с земляничным вареньем. Или, если хотите, со взбитыми сливками. С шоколадом наконец!

Дочери мачехи: Матушка, почему принц с нами не танцевал?

Мачеха: Он будет танцевать с вами.

Орена: Я хочу танцевать!

Мачеха: Ты будешь танцевать!

Матей: Ваша дочка хочет танцевать? (Хихикает, собирается уходить.)

Мачеха: Стойте! Куда вы?

Матей: Нет уж, дудки! Не хочу я, чтобы ваши дочери танцевали с принцем.

Мачеха: Как вы мне не понравились!

(Появляется принц. Он танцует с Золушкой.)

Принц: Вы очень хорошо танцуете!

Золушка: Отпустите мою ногу! (Подпрыгивает и с ноги её слетает башмачок. На одной ноге Золушка бежит к дверям.)

Принц: Как же я буду без ва-а-а-ас?

Золушка: Прощайте, принц.

Принц: Вы красивейшая из девушек, которых я встречал.

Золушка: Нет, принц.

Принц: Вы мне понравились...

Золушка: Нет.

Принц: Стойте. Вы бы хотели... (даже не заметив, что Золушка убежала) блинов со взбитыми сливками?

Золушка (остановившись): Да.

Принц: А как... (в пустоту) насчёт пирожков с фруктами? (Замечает, что Золушка уходит.) Вы бы хотели пирожки с фруктовой начинкой?

Золушка: Да! (Опять убегает.)

Принц: Почему вы уходите?

Золушка: Мне с вами нравится, но... (Раздаётся бой часов.) уже полночь и мне пора домой. До свидания, принц! (Убегает. В руках у принца осталась только туфелька.)

Принц: Кто же эта девушка? Матей! Матей! Прекрасная незнакомка убежала. Обыщите всё!

Матей: Хорошо.

Мачеха и дочери мачехи: Принц, а как же мы?

Принц: Бал кончился, можете идти. (Мачеха с дочерьми уходит. Принц разговаривает сам с собой.) Где же эта красавица? Только туфелька осталась. (Поёт.)

Туфелька хрустальная, ты меня веди,

И принцессу эту мне помоги найти.

Матей: Я обыскал все. Но таинственной красавицы не нашлось.

Принц: Единственное, что осталось от неё - это туфелька. Маленькая-премаленькая.

Матей: Надо скорее найти эту красавицу.

Принц: Хорошо...

Матей: Наверно, этот башмачок подойдёт только одной. И эта одна...

Принц: Самая красивая, добрая, умная, милая и замечательная. Мы обыщем все королевство, но найдём эту незнакомку.

Матей: Да!

Оба (в публику): А сейчас... пойдем!

(Часы снова бьют, занавес закрывается. Когда он открывается, мы видим плачущую Золушку, которая прижимает к груди оставшийся на память о бале башмачок. Её всячески пытаются утешить козлик и поросёнок.)

Голос за кадром: Вернулась Золушка домой, к ней принц вернётся молодой...

Картина девятая. Возвращение домой

(На сцене - декорации второй картины: домик мачехи, два хлева. Золушка, одетая в простое платье, старается плакать как можно тише, чтобы не разбудить козлика и поросёнка.)

Козлик: Ме-е-е! Золушка!

Золушка (подпрыгнув от страха): Ай! Козлик! Как ты меня напугал!

Поросенок: Ну, и как бал?

Козлик: А принц тебе понравился?

Золушка (смеётся): Да, принц был просто прекрасен! Как он на меня смотрел!

Поросёнок: Я рад, что тебе понравилось.

Золушка: Он был красив... как картинка! Жалко, мы были вместе так мало... и наверно, это был лишь сон.

Поросёнок: Не сон это, милая. Не сон.

Козлик: Принц к тебе вернётся.

Золушка: Спасибо вам, милые мои!

Поросёнок: Главное, не вешай нос.

Козлик: Только представь, Золушка, как...

Голос мачехи: Золушка! Золушка!

Поросёнок: Это она! Это её голос!

Козлик: Быстрее!

(Убегают. Входит мачеха.)

Золушка: И спасибо вам!

Поросёнок и козлик: Не за что! Пока, Золушка.

(Появляется Мачеха. За ней с трудом идут заспанные Дорена и Орена.)

Дорена: Мама, я так дольше не могу...

Мачеха: Не плачь, Дорушка, ложись.

Дорена: Сначала лягу спать я, а потом Орена.

(Орена подходит к хлеву, в котором живет козлик. Козлик бодает Орену.)

Орена (вскрикивая): Ай! Он опять меня боднул!

Мачеха: Успокойся, доченька.

Дорена: Зарежь его, матушка!

Мачеха (грозит козлику пальцем): Вот сделаю из тебя колбас!

Дорена: Ну и слава богу!

(Мачеха достаёт ключи и запирает хлевы.)

Мачеха: Дорушка, иди спать!

Дорена: Спать...

Мачеха: Орушка, иди спать!

Орена: Спать...

(Уходят.)

Картина десятая. На следующее утро

(Закукарекал петух. Поднимается солнце; Золушка выходит из дома.)

Золушка: Доброе утро, голуби! Спасибо, что помогли мне разобрать горох!

Мачеха (из окна): Что? Уже утро?

Золушка (подойдя к окошку): Доброе утро, матушка. Как вам на балу? Понравилось?

Мачеха: А тебе какое дело? Горох перебрала?

Золушка (показывая на разобранный горох): Да, матушка.

Мачеха (притворно-ласково): Умница моя!

Дорена (капризно): Мама, я хочу кушать!

Мачеха: Зо-лу-шка-а-а! Марш домой!

Дорена: Я хочу яичницу с ветчиной!

Орена: А я хочу пить! Малиновый сок!

Мачеха (Золушке): Ах ты дрянная девчонка! Мои дочки хотят есть и пить!

Золушка: Яичница будет, когда наша курица снесет яйцо, а малиновый сок - когда малина созреет.

Дочери мачехи: А мы хотим прям щас!

Орена: Ой! Чьи-то шаги.

(Входит Барабанщик.)

Барабанщик: Жители нашего королевства! Я, королевский барабанщик, объявляю вам о том, что разыскивается таинственная незнакомка. Вчера, во время бала, эта незнакомка потеряла свою туфельку. Судя по размерам туфельки, ножка незнакомки была крошечна и изящна. Та, кому подойдёт по размерам туфелька, станет женой принца.

(Уходит.)

Мачеха: Доченьки мои милые, вам точно повезёт!

Дочери мачехи: Да! Нам точно уж повезёт.

Картина одиннадцатая. Песня о поиске незнакомки

(Выходят принц и Матей. Они поют.)

Матей: Мы всю объездили страну -

Зря время пропадает:

На ногу - ах! - ни на одну

Башмак не налезает.

Принц: Она меня повергла в шок,

Но я теперь печальный -

Кому по ножке башмачок

Придётся вдруг хрустальный?

Припев: Мы всюду ездили, но вот

Нет ножки подходящей.

Башмак волшебный подойдёт

Лишь ей, лишь настоящей!

Принц: Перепроверили принцесс

Мы сто! Сто тысяч! Много,

Но башмачок тот не налез

Ну ни одной на ногу.

Матей: Наш принц аж с горя загрустил.

Принц: Нет к жизни интереса!

Наверно, сон лишь это был!

Ну где моя принцесса?

Припев.

Картина двенадцатая (и последняя). Как принц нашёл Золушку

(Внутренний интерьер дома Мачехи. Принц и Матей входят.)

Матей: Принц, ведь вы же знаете - надежда умирает последней!

Принц: А я окончательно потерял надежду.

(Входит мачеха с дочками.)

Мачеха: Здравствуйте, ваше высочество! Как мы рады встрече с вами! Что вас к нам привело?

Принц: Поиск таинственной красавицы! Это её туфелька. (Показывает туфельку.) Вот, милые барышни, примеряйте.

Дорена (пытаясь натянуть туфельку): Так... (Замечает, что туфелька ей мала.) О Боже! Туфелька мне мала! Нога у меня же такая большая!

Орена (надевая туфельку): Вроде по размерам. (Смотрит.) Нет. У меня нога больше, чем у Дорушки!

Мачеха: Принц, у нас, кстати, есть ещё одна дочь.

Принц: Ну и покажите мне её!

Мачеха: Но она ужасная замарашка. Целый день сидит на ящике с золой - поэтому мы зовём её Золушкой.

Принц: Мне неважно, кто она.

Мачеха: Зо-о-о-лу-у-ушка-а-а!

(Входит Золушка.)

Золушка: Добрый вечер, ваше высочество.

Орена (хохочет): Хороша невеста! Платье и лицо все в золе и саже.

Принц: Примерьте, пожалуйста, эту туфельку.

(Золушка берет туфельку и надевает её.)

Золушка: Она мне впору!

(Волшебный сундучок открывается. Оттуда вылетает яркий луч света, этот свет окружает Золушку и она превращается в ту самую загадочную принцессу с бала.)

Принц: Милая Золушка, согласны ли вы стать моей женой?

Золушка (смеётся): Согласна! Согласна, милый принц!

(Из сундучка доносятся звуки прекрасной волшебной музыки, принц и Золушка кружатся в вальсе.)

Матей (в публику): Вот и всё, дорогие ребята...

Все (хором): Конец сказки из бабушкиного сундучка!

(Звучит финальная музыкальная тема, под которую все герои исполняют танец наподобие хоровода вокруг елки. Крышка волшебного сундучка закрывается. Падает занавес.)